

## **VOCES ‘SILENCIADAS’, VOCES ‘EXPUESTAS’.**

### **Una aproximación a las percepciones del empoderamiento en la Escuela de Agricultura Ecológica U Yits Ka’an en Yucatán, México**

**Aracelis Melecio Martínez**

Universidad de Granada (España)

[melecioara@hotmail.com](mailto:melecioara@hotmail.com)

**‘SILENCE’ VOICES, ‘EXPOSED’ VOICES. An approach to the empowerment perceptions at the School Of Ecological Agriculture U Yits Ka’an in Yucatan, Mexico**

**Resumen:** Ante la marginación social, económica e histórica de los sectores minoritarios dentro del Estado-Nación, surge la denominada Educación Popular como espacio educativo “alternativo” dirigido a campesinos e indígenas en zonas rurales en México con el propósito de alcanzar el desarrollo social del grupo. Comprender las dinámicas del empoderamiento conlleva indagar en las experiencias de las relaciones entre los promotores campesinos y las estudiantes. Este artículo se basa en entrevistas a promotores y estudiantes de la Escuela U Yits ka’an en el Estado de Yucatán, México; que busca contextualizar el empoderamiento desde el ámbito local.

**Abstract:** Upon the social, economic and historical alienation of the minority sectors inside the State Nation, there arises the so called Popular Education as an ‘alternative’ educational forum directed to groups of peasants and natives in rural zones in Mexico with the intention of reaching a quality of life for themselves. These systems apply organic farming as a strategy to achieve development and social empowerment of the group. To understand the empowerment of the group bears to investigate in the experiences of the relations between the “promoters” and the student and, in turn, study the experiences of the student in regards to his family under the work of organic farming. This article is based on interviews with the promoters and students of the subhead office of San Simón of the School U Yits ka’an in the state of Yucatan, Mexico; which looks to contextualize the empowerment from the local level.

**Palabras clave:** Educación popular. Agricultura ecológica. Empoderamiento. Mujeres indígenas. Promotores campesinos.

Popular education. Ecological agriculture. Empowerment. Rural women. Promoters.

## Introducción

*Allá esta la escuela  
Ese es el salón de clases: el campo.  
La escuela está en el campo  
Entrevista a Promotor Campesino<sup>1</sup>*

El siguiente artículo data de la experiencia de trabajo de campo realizada en el periodo del 2010 al 2011 en la subsección de San Simón de la Escuela de Agricultura Ecológica U Yits Ka'an en el Estado de Yucatán, México. Este estudio participativo, es una investigación etnográfica en curso que explorará el material empírico obtenido en esta primera fase de investigación. Por tal razón, es de esperar unas conclusiones provisionales de un análisis descriptivo que pretende conocer la forma en que se manifiesta estas relaciones pedagógicas entre los promotores campesinos y las estudiantes; y las transiciones para el empoderamiento del grupo, finalizando con una reflexión de los diferentes paradigmas a seguir para la transformación social de las estudiantes.

Para una mejor comprensión se inicia con una breve explicación de los sistemas educativos populares en México; posteriormente se presenta un marco teórico interpretativo acerca del enfoque teórico centrándose en los sistemas educativos populares, y abordando los conceptos agricultura ecológica, desarrollo sustentable y empoderamiento. Luego se presenta el área de investigación en cuanto a la descripción del entorno y de los actores sociales entrevistados (los promotores y las estudiantes), y las técnicas aplicadas para la obtención del material empírico. Finalizando con un esbozo de las temáticas en relación al empoderamiento del grupo para dar así una mirada al interior de la dinámica educativa en el contexto local.

### **Escuelas Campesinas en México. Un Panorama de los Sistemas Educativos “Populares”. Orígenes**

En el contexto Latinoamericano, a pesar de sus diferentes particularidades económicas, históricas y sociales, los movimientos sociales se caracterizan por diferentes esferas: ser *movimientos territorializados* en un espacio físico en específico, la búsqueda de la autonomía en la subsistencia de los actores sociales, la revalorización de la cultura y la afirmación de su identidad de sus pueblos y sectores sociales, la formación de sus propios intelectuales, el nuevo papel de las mujeres en lugares destacados en las organizaciones, la preocupación por la organización del trabajo en la reproducción de la vida familiar y comunitaria, la relación con la naturaleza en la utilización de los recursos naturales; y la visibilización de los nuevos actores sociales ante sus señas de identidad (Zibechi, 2007). No cabe duda, en estos sectores considerados minoritarios del Estado-Nación, es donde emerge la necesidad de modificar las políticas públicas para crear una sociedad más incluyente. Esta ‘dinamización’ de los movimientos sociales de los grupos minoritarios es la respuesta de derrocar el ‘fracaso’ de la ideología homogénea y hegemónica del Estado. Es darle ‘voz’ a las narraciones de los actores sociales que han sido silenciados por cuestiones sociales, económicas e históricas.

En el contexto nacional mexicano existen diversos movimientos sociales que han impulsado en la transformación de políticas públicas educativas con el fin de crear una sociedad

---

<sup>1</sup> Los promotores son campesinos que han sido capacitados por diferentes instituciones que apoyan los movimientos campesinos, lo cual no es necesario para ser promotor tener una titulación “académica” sino un interés y experiencia en todo lo que aborda el campesinado. En cuanto a los estudiantes en esta investigación son personas en su mayoría indígenas y campesinas.

más incluyente. Por mencionar algunos movimientos claves: el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), los movimientos feministas, ecológicos e indígenas. Siendo este tipo de movimiento una respuesta a la desaparición del Estado como sujeto del desarrollo económico y social en las regiones indígenas y al fracaso a las políticas asistencialistas e indígenas de control corporativo (Dietz, 2009).

Durante ese trayecto han surgido diferentes proyectos educativos como las Universidades Interculturales ubicadas en áreas rurales, centrada en la educación intercultural a grupos minoritarios, indígenas principalmente, para que sean precursores en los proyectos de transformación social de sus comunidades. También se encuentran los Programas Institucionales dentro de las Universidades que promueven temáticas sobre medio ambiente en aspectos sociales, políticos y económicos; y los proyectos educativos conocidos como Educación Popular enfocados en la sustentabilidad, principalmente, hacia poblaciones de campesinos e indígenas. Aunque estos sistemas han tenido modificaciones en sus programas educativos y organizativos, siguen el mismo énfasis en diseñar propuestas educativas culturalmente “pertinentes” a las necesidades locales y los reclamos identitarios (Schmelkes, 2004, 2009). La educación viene a ser la forma de construcción de los movimientos, sumergiéndose en la realidad de la vida cotidiana (Zibechi, 2007).

De manera, que se pone de manifiesto una nueva brecha de cuestionamientos en el sector educativo hacia uno interactivo y participativo en la comunidad. A su vez, se recrean los significados en el ámbito local, la educación popular forma parte de la comunidad, se trabaja en y para la comunidad; y sobretodo son estos nuevos actores sociales locales los emergentes ante la situación de marginalidad, discriminación y sesgo que dan un nuevo giro a los derechos de la ciudadanía desde su situación local.

### **Búsqueda del Desarrollo Rural Sostenible y el Empoderamiento del Grupo desde la Agricultura Ecológica. Un Enfoque Teórico de la “Educación Popular”**

Las escuelas campesinas se denominan con el concepto de “Educación Popular”, el cual se refiere a la intervención comunitaria que se caracteriza por ser un proceso permanentemente de teorización sobre la práctica del proceso organizativo. Es tomar la realidad y la práctica transformadora de esa realidad como fuente de conocimientos y punto de partida (Huerta, 2008). De buscar una calidad de vida, refiriéndose a un medio ambiente propicio, a la revalorización de los conocimientos campesinos, a los productos orgánicos, al reconocimiento de derechos, y la equidad entre hombres y mujeres. Detrás de la educación, se parte de una ética que se basa en la dignidad del ser humano, la identidad de lo que se es y lo que se quiere ser para construir sus propias significaciones, y la autonomía de la construcción social del grupo como colectivo y proyecto social a través de la actividad política *in situ*. Es en esta negociación y acción colectiva donde se alcanza la calidad de vida y el empoderamiento del grupo como sujetos que pueden construir ciudadanía y poner en disputa su participación en la nación (Huerta, 2008).

La aplicación de la agricultura ecológica en estos sistemas educativos viene a ser el elemento central para el desarrollo rural sustentable y el empoderamiento del grupo. Aunque la agricultura ecológica es un concepto muy abarcador en las distintas ramas del conocimiento, el interés nace de su enfoque social. Existen dos vertientes entrelazadas en este proceso, la primera es la importancia del conocimiento del campesino sobre el manejo ecológico de los recursos naturales que a través del tiempo ha desarrollado los mecanismos de captación en el aspecto biológico de la agricultura, regulando así las bases de sustentabilidad; y la segunda es el carácter local del desarrollo social de la búsqueda de la calidad de vida a través de la producción de alimentación en el hogar, la posible entrada al mercado, ser fuente económica de ingreso y mejoras al medio ambiente creando un efecto de ser actores sociales activos de su propio desarrollo (Sevilla, 1994).

Además, la agricultura ecológica tiene la ventaja de aplicar en el contexto local sus propios recursos para disminuir la dependencia económica, aumentar la diversidad de cultivos dentro de los ecosistemas reduciendo los riesgos económicos, ambientales y biológicos, mejoras al medio ambiente en el uso adecuado de los recursos naturales, y la influencia de la organización social de los campesinos desde técnicas mejoradas en la aplicación de la producción de alimentos de calidad, así como crear una participación activa de las políticas públicas que conciernen a sus necesidades locales ante su identidad, autonomía y territorio.

Estos proyectos de desarrollo sustentables aplican estrategias para fomentar el empoderamiento del grupo en los siguientes aspectos: el aumento en la producción en cuanto a la seguridad alimentaria y entrada al mercado; impulsar nuevos comportamientos económicos en la capacitación y lanzamiento de las micro empresas; ciudadanía y organización comunitaria a través del reconocimiento de los derechos del colectivo (derecho de la mujer, indígenas, humanos, ciudadanos, participación ciudadana a nivel local); y el bienestar familiar y comunitario en el aspecto de salubridad. Siendo su objetivo central el control social de los procesos naturales y sociales que los afectan y determinan. Una sociedad sustentable debe demandar en la restauración ecológica, reconstrucción social y el rescate cultural en territorios específicos para fomentar la seguridad de sus habitantes (Toledo, 2000).

Por lo tanto, es a través de la *construcción del poder civil* donde 'nace' el empoderamiento del grupo. Para generar de forma activa ese empoderamiento se requiere indagar en los espacios concretos de los territorios; mediante una construcción 'nutrida' por diferentes conglomerados sociales ya sean en proyectos o movimientos articulados en diferentes sectores: actores sociales locales y actores externos al territorio para cuestiones monetarias o formativas del conocimiento académico en la realidad social del territorio mediante la aplicación metódica e instrumentación. Aunque todo esto va articulado dentro del empoderamiento, su premisa es promover en los actores sociales locales el control sobre sus procesos en la búsqueda de una calidad de vida que incluya a las habilidades, conocimientos y roles donde se manifieste la complementariedad de su forma de ver el mundo (Toledo, 2000).

### **Marco Contextual Educativo. Explorando el Área a Investigar**

Sumergirse dentro de la realidad campesina, conlleva observar un amplio panorama contextual. Por un lado, la identidad cultural maya y mestiza reflejada en la vida familiar que mantienen los valores rurales de actividades primarias en lo agrícola y lo territorial, conservando las redes de parentesco, cosmovisión de la tierra y una organización rural tradicional (Macossay, 2006). Por el otro lado, enfrentar las problemáticas de la mundialización neoliberal reflejada en la creciente urbanización regional, el crecimiento de servicios turísticos, la extracción de recursos naturales y el establecimiento de empresas multinacionales de especialización agrícola que ocasionan un efecto adverso en la agricultura campesina peninsular y en la fragmentación social regional por el crecimiento del desempleo, la emigración y modificación de la identidad de los grupos rurales y campesinos.

Ante esta preocupación social surge la Escuela U Yits Ka'an como una institución de educación popular que pretende ser un centro de resistencia cultural indígena y campesina en la Península del Yucatán. Esta institución anhela establecer una resistencia activa frente a las políticas neoliberales. Convirtiéndose así en un centro de formación y de educación integral para campesinos, en específico a indígenas con el propósito de fortalecer y expandir su sistema educativo hacia comunidades rurales de la península, fomentando vínculos regionales e internacionales. Es un espacio donde convergen dos vertientes, la revalorización de los conocimientos locales acerca de los recursos naturales, económicos y sociales; y por el otro lado, la agricultura intensiva moderna, agricultura ecológica y orgánica con el fin de impulsar procesos de cambio y desarrollo dentro de las comunidades. De esta manera, la escuela promueve su objetivo principal de formar estudiantes en el uso integral de los re-

cursos naturales en el medio rural, para compensar las necesidades básicas de alimentación, económicas y sociales; por medio de la agricultura ecológica y el desarrollo sustentable de proyectos dirigidos al bienestar social de las comunidades<sup>2</sup>.

Actualmente la escuela cuenta con cuatro subsedes en distintas partes del Estado trabajando en conjunto con las Universidades del Estado de Yucatán y diferentes asociaciones que brindan apoyo ante la resistencia maya campesina. En esta investigación se centrará en la Subsede de San Simón iniciada a mediados del 2009. La subsede está ubicada en la comunidad de San Simón en el municipio de Santa Elena, en Yucatán. La comunidad tiene una gran limitación con respecto al transporte colectivo, ya que se encuentra a 16 Km de una zona arqueológica y 30 Km del municipio de Santa Elena, dificultando el acceso al poblado y la movilidad de los habitantes, que cifran alrededor de 90 familias. Teniendo como consecuencia la limitación de empleo y el acceso al mercado de alimentos como hortalizas. Otra restricción que tiene la comunidad es el racionamiento del agua reducida a un par de horas al día lo que ha limitado a los cultivos de hortalizas. En la producción agrícola para el hogar se basa en el consumo del cultivo de maíz principalmente, conocido como milpa<sup>3</sup>.

La subsede se originó por un grupo de mujeres indígenas, madres de familia en general, predominando entre ellas el maya como idioma en común. En la mayor parte del grupo se pudo observar la unión familiar en el trabajo de la tierra, siendo un eje clave para la transformación y desarrollo sustentable (Macossay, 2005). El interés hacia la subsede es por el alto índice de marginación de la localidad. Este índice indica que un espacio territorial, como la subsede de San Simón no cuenta con las oportunidades para crear el desarrollo del grupo, considerándolas incapaces de alcanzar su empoderamiento al no ser reconocidas entre ellas mismas como ciudadanas con derechos dentro del Estado Mexicano (Consejo Nacional de Población de México, 2010).

Frente a este panorama, la figura del promotor campesino como representante de la escuela, es consciente de la problemática social de la subsede e inserta esta realidad en los cursos que imparten y promueven el desarrollo rural. El promotor crea una identidad hacia las campesinas por la comprensión de su condición de vida, la precariedad, la discriminación histórica y actual por condiciones étnicas y de género, limitaciones económicas y sociales de supervivencia. En su visión descansa su propia historia común y de estar ahí, en el presente, lo que representa ser maestro.

### **Promotores y Estudiantes. Una Mirada al Interior**

Para la obtención empírica se aplicó técnicas cualitativas utilizando entrevistas participativas y dialógicas, y observación participante. Las entrevistas se enfocaron en dos maneras: a los promotores campesinos en la trayectoria desde los inicios hasta el presente con el grupo para poder indagar en ambas relaciones (promotores y estudiantes) la transformación social del grupo por medio de las estrategias pedagógicas. A las estudiantes, se inició con la ubicación del entorno familiar en cuanto a la unidad de producción alimentaria antes y después de la escuela para precisar en el empoderamiento del grupo, y que efectos ha tenido esta experiencia en su vida. Se centra en cómo se ha manifestado el empoderamiento del grupo planteándose las siguientes ideas: ¿qué percepciones tienen los promotores de las estudiantes en relación a sus iniciativas en los talleres de agricultura ecológica? ¿Qué percepciones tienen las estudiantes sobre la experiencia que han tenido en los talleres de agricultura ecológica? Esto nos permite entender si ha tenido un efecto en su calidad de

---

2 Esta institución surge por un grupo de sacerdotes creyente de la Teología de la Liberación. El proyecto se inició para el año 1996 y desde entonces ha tenido varias modificaciones internas, aunque sigue con su objetivo central de crear proyectos de agricultura ecológicas dentro de la Península de Yucatán. Ver en (Macossay, 2005).

3 La milpa es un poli cultivo muy utilizado en Mesoamérica donde se encuentra ubicado Yucatán. Los productos principales de cultivos de la milpa son maíz (principalmente), frijol y calabaza.

vida y hacia donde se dirigen como grupo. De manera que se define la *percepción* relativa a la situación histórico-social por su ubicación espacial y temporal, la cual depende de las circunstancias cambiantes y de experiencias novedosas que adquieren otros elementos a las estructuras de las percepciones previas, modificándolas y adecuándolas a las condiciones (Vargas Melgarejo, 1994: 50).

En cuanto a la descripción de los entrevistados se escogió a los promotores campesinos que brindan servicios a la subse de San Simón desde sus inicios en junio del 2009. Ambos son promotores campesinos desde más de 10 años y tienen una larga experiencia en cuanto a los movimientos campesinos, adiestramientos de agricultura ecológica e intercambios de conocimientos campesinos con otras organizaciones. En su interacción con las estudiantes de la subse se hace totalmente en el idioma maya como lengua materna de la mayoría, incluyéndolos a ellos. Esto ha hecho que la interacción sea más amena y entre en confianza por la identificación en dos vertientes: la lengua como vínculo comunicativo y el ser procedente de una comunidad rural, que ha creado una cercanía 'identitaria' entre los promotores y las estudiantes en comparación con otros académicos que llegan a dar sus servicios a la subse. De forma que se crea un 'escenario' donde convergen un intercambio de conocimientos y experiencias entre ambas partes. Por otro lado, las estudiantes entrevistadas fueron mujeres que forman parte de la subse desde sus inicios, y pertenecen al mismo grupo familiar (Madre e hija), compartiendo el mismo terreno para la producción del hogar. Ellas han tomado esta iniciativa, integrando poco a poco a toda la familia, haciendo del trabajo de la producción uno colectivo.

A continuación se presenta un análisis descriptivo e interpretativo de los indicios en el material empírico de esta primera fase de investigación. Abordando la percepción de los promotores en el propósito de los talleres, sus estrategias de aprendizaje, las ventajas y limitaciones que han encontrado en el grupo y que ellos consideran necesario implantar para llegar a ese empoderamiento. También las experiencias de las estudiantes en este tipo de pedagogía en cuanto a la repercusión dentro de la familia y su visualización como grupo hacia el futuro inmediato.

### **Estrategias del empoderamiento a través de la agricultura ecológica**

Al ser un 'escenario' influenciado por la agricultura convencional por propaganda de 'ayudas' a las zonas rurales por parte del gobierno, los promotores comentan que las estudiantes no estaban muy convencidas en aplicar las técnicas de agricultura ecológica solamente. El interés del grupo hacia la agricultura ecológica surge al ver los resultados de la cosecha en los primeros talleres. Desde la elaboración del preparado de la tierra hasta llegar a la cosecha, observando así el resultado final. Es en los resultados de la práctica donde llegan a ese convencimiento de la utilización de la agricultura ecológica. Para los promotores, las estudiantes se han beneficiado de la agricultura ecológica en adquirir, principalmente, las hortalizas para el consumo en el hogar y la venta de excedentes a pequeña escala entre las personas de la misma comunidad.

Una fortaleza del grupo, según los promotores, es la integración de la familia en la actividad agrícola. En los inicios de la subse solo participaban las mujeres y los niños. El cambio se obtuvo una vez vieron los resultados de la producción y se integran, a menor escala, los hombres. Además de la unión familiar en el trabajo agrícola, los promotores promueven en ellas responsabilidades en la valorización de la labor realizada. El beneficio adquirido en el grupo es el balance del trabajo agrícola en los miembros de la familia, el fortalecimiento de la unidad familiar y la concienciación de la importancia de la agricultura ecológica.

También los promotores transmiten los beneficios de la agricultura ecológica en el aspecto de la salud y la calidad del producto en la alimentación del hogar. Han creado conciencia de la prioridad de la nutrición en el grupo. Ampliando una amalgama de posibilidades

de diferentes productos que pueden producir y consumir dentro del clima en que se vive. Teniendo efecto en la modificación del consumo de los productos en el hogar y el beneficio del rescate de los productos locales.

En estos momentos los promotores consideran el empoderamiento del grupo en un nivel bajo, reflejándose solamente en la transformación social del grupo en el enriquecimiento de las necesidades básicas como la alimentación. Los promotores enfatizan este logro en algunas familias, pero la subselección como grupo no está organizado internamente para funcionar como un colectivo independiente con expectativas más allá de la transformación de la alimentación en el hogar a insertarse a la competencia del mercado.

En resumen, ante estas limitaciones, las ventajas del grupo son la transformación de la conciencia de los beneficios alimentarios, el trabajo y la unión familiar, venta de excedentes, agregar nuevos conocimientos en técnicas en el manejo del suelo y añadir otros productos locales en la alimentación.

### **Intercambios de conocimientos como estrategia de empoderamiento**

Para los promotores la relación con las estudiantes es un intercambio de conocimiento. Como dice uno de ellos “es un encuentro de campesino a campesino”<sup>4</sup>. La aportación más importante del conocimiento local de las estudiantes es el conocimiento de su tierra, en cuanto a sus propiedades y la fertilidad del suelo para producir el sembrado. Es el conocimiento transmitido de generación a generación a través de la milpa. Es un “conocimiento histórico” del suelo: ¿cómo se hace? ¿Cuánto produce?

Como se mencionó, las estudiantes desconocían los propósitos y aplicaciones de la agricultura ecológica, ofreciendo los promotores un conocimiento adicional en el uso de la materia orgánica para alimentar el suelo. Para uno de los promotores es muy importante tener un diagnóstico de conocimiento del campo. Expresa que el campesino, en este caso las mujeres campesinas de la subselección, tiene una visión diferente del campo en comparación con un técnico, por ejemplo: los años que tiene el suelo ¿cómo crece el maíz cada año? ¿Qué variedades tienen? ¿Cuántos años tiene su semilla? ¿Cómo lo siembra? Opina que la existencia de la percepción del campesino es en la asociación de cultivos, acto que todavía tiene el grupo de las estudiantes hacia ciertos productos como las leguminosas. El conocimiento local le brinda un acceso de ¿cómo se está alimentando la tierra? ¿Qué utilizan para alimentarla? ¿Qué siembran? ¿Cómo relacionan sus prácticas agrícolas a formar parte de su vida? En su percepción, el campo está integrado con la persona y en ella se refleja su experiencia económica, social e histórica. De esta manera la relación entre los promotores y las estudiantes crean una articulación de conocimientos, y partiendo de ahí, se trabaja hacia la calidad de vida que es el objetivo del proyecto.

Aunque el trabajo agrícola es una labor generalmente atribuida a los hombres, los promotores resaltan el papel de las mujeres de la subselección ya que tienen un historial de vida en el trabajo agrícola. Ellas han participado en diferentes trabajos de campo, no solo de la milpa, sino han migrado para trabajar en distintas empresas de monocultivo y conocen el trabajo de la tierra. Inclusive, para los promotores son las mujeres de la subselección las más interesadas, las más trabajadoras y piensan porque son ellas las encargadas de la alimentación del hogar. Buscan la tierra para la supervivencia, ya sea en el trabajo remunerado en las empresas o trabajo de campo para el autoconsumo como están haciendo en estos momentos.

---

4 El concepto de “Campesino a campesino” surge en los años 80 ante el conflicto armado en Nicaragua. Es un movimiento que fortalece la solidaridad campesina mediante la capacitación no formal a campesinos sobre manejo de suelos y agua. Estos son los llamados promotores campesinos que promueven sus experiencias con otros campesinos. Aunque en México también ocurre este tipo de concepto de promover la capacitación entre grupos de campesinos. Estos promotores forman parte de este tipo de ideología de intercambiar conocimiento y no implantar directamente sus conocimientos.

## **Necesidades para lograr el empoderamiento.**

Antes de investigar en las necesidades del grupo se identificó sus limitaciones: los conflictos ideológicos en las relaciones internas con otros miembros de la comunidad, desconfianza ante incumplimientos de proyectos de actores sociales externos en ayudas políticas y gubernamentales, y el desconocimiento de sus derechos. En cuanto a las limitaciones de la subselección son la inexistencia de un terreno para trabajar todos juntos, escasez del agua, limitación al acceso de semillas, la desorganización de las relaciones internas y el paternalismo promovido por distintas agencias gubernamentales.

Cuando se interrogó a los promotores ¿qué necesita la subselección para lograr el empoderamiento? ambos promotores buscaron diferentes alternativas para sugerir hacia el grupo. Los promotores evocan la necesidad de desarrollar una infraestructura y una organización interna, pero necesitan una capacitación social más profunda en comparación con los talleres sociales de la escuela. Uno de ellos recomienda desarrollar ese empoderamiento a través de otras agencias sociales como autoridades públicas y universitarias para ofrecerles servicios de asesoría dirigidos al desarrollo social. Para este promotor, el empoderamiento surge de la organización, en su labor con el grupo. Tiene pensado hacer dos grupos dentro de las estudiantes, uno de adultos y otro de jóvenes para crear líderes dentro del grupo y responsabilidades a todos.

El otro promotor visualiza el trabajo de parte de la escuela hasta ciertos límites. Por ejemplo, efectuar un taller para capacitarlos en la conserva de semillas. Pero de la entrada al mercado de forma independiente o de trabajar juntos en un terreno lo ve difícil por los conflictos internos y para él es mejor trabajar por unidades familiares como están haciendo en estos momentos. Aunque sugiere tener un espacio adecuado para los talleres teóricos y toma de decisiones en alguna actividad.

En síntesis, el proyecto sustentable de la escuela en la subselección es brindar un servicio de capacitación ecológica y, a menor escala, aspecto de organización social. El servicio educativo es por un tiempo determinado y luego se dará un seguimiento cada cierto tiempo. En el tema de la sustentabilidad, uno de los promotores difiere de este concepto por la asociación con los discursos políticos. Él clasifica el proyecto de la escuela hacia la subselección en una permacultura. Definiéndolo en un sistema agrícola 'activo' solo si le das energía y si retiras la energía deja de ser sustentable, enfatizando la agricultura en una actividad constante. Los promotores buscan del grupo una agricultura para auto consumo y venta de excedentes a pequeña escala en su comunidad. Recalcan para alcanzar otra 'fase' del empoderamiento como la entrada a la competencia del mercado hay que cubrir unas necesidades básicas en el acceso adecuado del agua y la organización interna del grupo.

## **Aprendizaje como resultado del empoderamiento**

Las experiencias de las estudiantes se basan en una reflexión antes y después de la llegada de la escuela a la comunidad. Ambas son madre e hija y comparten el terreno donde cultivan con dos miembros más de la familia y sus respectivas familias inmediatas. Ellas ofrecieron un panorama de los cambios que han tenido en su vida desde que comenzaron a recibir estos servicios. Se inicia preguntando ¿cómo adquirirían los productos de hortalizas antes de llegar la escuela? ambas expresaron que antes no tenían nada, no sabían cómo cultivar hortalizas y la producción la adquirirían si alguien se desplazaba al pueblo más cercano. Solo tenían la milpa, pero era limitada ya que se trabaja por temporada obteniendo calabaza, frijol y maíz. Al llegar la escuela, ellas empezaron a reproducir sus propias hortalizas, aprendieron hacer el sembrado y conocer los beneficios de la composta, ya que antes utilizaban fertilizantes en la siembra, pero desde que comenzaron los talleres eliminaron los fertilizantes. En las entrevistas exaltaron la variedad actual de productos que tienen en sus terrenos, enfatizando constantemente en la conversación que no tenían esa accesibilidad de

producción anteriormente. De esta forma ellas ven los beneficios obtenidos en el aspecto de la salud de la alimentación, el ahorro económico en dejar de comprar fertilizantes y el ingreso a pequeña escala en la venta de excedentes entre sus vecinos.

### **Trabajo de la unidad familiar**

Otro beneficio alcanzado por ellas es el trabajo de la unión familiar. En sus inicios solo ellas y los niños asistían y trabajaban las hortalizas, la integración de los hombres fue posteriormente a los resultados de la siembra. En estos momentos participan de los talleres y trabajan en conjunto en los terrenos. En el caso de ellas, el grupo familiar comparten el mismo terreno y cada uno tiene su espacio para sembrar con su familia inmediata. Cada espacio de siembra se respeta entre la familia y cada uno deja una parte para autoconsumo y otra porción para excedentes. La participación es mutua, los adultos realizan el preparado de composta, áreas de semillero, sembrado, monitoreo de las plantas en cuanto a posibles plagas y la cosecha del producto; y la inclusión de los niños junto con los adultos en la recogida de agua. En la entrevista sobresale la limitación de la escasez del agua. Es una labor de recogida diaria por la familia desde una distancia considerada y llevarla hasta los terrenos. En cuanto a esa limitación solo expresaron que les gustaría tener una bomba y mangueras para llevar el agua a los terrenos, ya que es una labor algo pesada y limitante para alcanzar más producción. Hay que enfatizar que actualmente se esta gestionando esta situación con las agencias gubernamentales para hacer algo al respecto.

### **Visualización del proyecto que surge de ellas**

A pesar de las limitaciones de la comunidad en la accesibilidad de ciertos recursos naturales. La subsede ha aumentado la participación de niños y mujeres. Gradualmente ha crecido el interés por la aplicación de la agricultura ecológica, ya que han visto el resultado entre las primeras estudiantes. Uno de los próximos proyectos logrado es el que ellas se conviertan en capacitadoras para otras señoras no solo de su comunidad, sino de darles servicios de capacitación a otras mujeres de comunidades vecinas. Aunque esta iniciativa nace de una propuesta de la escuela hacia ellas, es una forma de profesar la idea que hay detrás de este tipo de educación y llevar el concepto de “campesino a campesino” a otras comunidades. Otro beneficio a considerar es la inclusión de ellas en el mercado que esta creando la escuela en la capital del Estado, donde piensan reunir la producción de excedentes de los egresados para la venta en una localidad en Mérida. De forma, que se insertarían en el ‘tejido’ del mercado ecológico local y crearían una aportación económica en el hogar.

### **Reflexión**

Estos movimientos de resistencia se enfrenta a la realidad social de hoy día: el cambio climático, el deterioro ambiental, el monocultivo a gran escala, las políticas neoliberales, el cambio generacional, las migraciones a las ciudades principales del país y a los Estados Unidos. Es una realidad global que afecta lo local. Viéndose reflejado en la desarticulación del conocimiento campesino agrícola en el abandono del campo por migración a las ciudades ante las necesidades económicas, y la ruptura de ese aprendizaje transmitido de generación a generación. También la implantación de la agricultura convencional en el campesinado promovido por ‘ayudas’ gubernamentales que apoyan este tipo de proyectos dirigidos al campesino mediante préstamos que al final terminan endeudándose y adoptando un tipo de dependencia en la aplicación indebida de pesticidas y fertilizantes en los cultivos, devaluándose la calidad de vida en términos económicos, ambientales y de salubridad.

Adicional, en este entorno la posición de la mujer campesina e indígena es uno sesgado, descriminalizado y limitado por cuestiones sociales, jurídicas, económicas e históricas.

Según lo expresa Lourdes Arizpe (1989) “quizás sean las campesinas los seres a quienes la historia les ha puesto mayor silencio”, pero no dejan de ser un papel fundamental dentro de la comunidad, es en ellas donde recae la responsabilidad del ámbito familiar y comunitario. Convirtiéndose estos espacios educativos en el lugar donde se recrean sus vivencias, necesidades y expectativas para el desarrollo en su diario vivir. Son ellas los actores sociales emergentes en este panorama escolar, y la visibilización de ser ellas sus propias protagonistas para modificar, en su propia ‘voz’, las políticas públicas para crear una sociedad más incluyente dentro de su realidad de vida.

En esta investigación se observa a este grupo en una constante interrelación entre los promotores y las estudiantes desde el planteamiento pedagógico, necesidades, avances e intercambio de conocimientos en cuestionamientos y cambios de los mismos. Se destaca el papel de la mujer como entrada clave en la transformación de la unidad familiar y portadoras de la alimentación del hogar. Es en el fortalecimiento de la familia el símbolo de resistencia ante las limitaciones sociales donde se sumerge la realidad cotidiana de estos actores. Se percibe el empoderamiento en el fortalecimiento gradual del grupo en uno participativo, en la unión familiar y en el desarrollo perdurable de sus recursos endógenos de su localidad, así como la posible entrada a un mercado ecológico local que representaría una contraposición frente a la economía del mercado mundial.

Por otro lado, se cuestiona la educación popular en su forma práctica en los constantes cambios en el ámbito local en cuanto a la escasez de los recursos naturales en la capacidad de los ecosistemas a responder a las necesidades locales para auto gestionarse. También la transformación en las pautas culturales, en las comunidades campesinas e indígenas, en el mejor sentido el papel de la mujer y la transformación en la relaciones de género entre hombres y mujeres (Berlanga, 2007). De manera, que para crear una repercusión en estos proyectos pedagógicos es necesario trabajarlos directamente en el territorio porque es ahí donde se mantiene la identidad étnica y la vida económica relacionadas al cultivo de la tierra (Guzmán, 2005). A su vez, es en el espacio territorial donde los actores sociales locales ejercen su poder para controlar la degradación ambiental y movilización de proyectos auto-gestionados para satisfacer sus necesidades, exigencias y expectativas como pueblos.

Desde una perspectiva global esta búsqueda de cambio en lo local, es una resistencia a la hegemonía homogeneizadora de la globalización económica. Por tal razón, se debe promover desde lo local las exigencias de nuevas políticas del lugar en estos tipos de movimientos actuales por la identidad, la autonomía y el territorio (Leff, 2005) para conseguir así una sociedad más incluyente, equitativa y justa.

## Agradecimientos

Quisiera expresar mis más sinceros agradecimientos al equipo de trabajo de la Escuela U Yits Ka’an por recibirme en las distintas temporadas y contribuir a realizar el trabajo de campo. En especial a los promotores campesinos y las estudiantes entrevistados/as por la extraordinaria experiencia de ofrecerme un mundo de conocimientos a través de sus relatos y convivencia, que influyeron a plantear cuestiones en mi existencia y de gran admiración con el fin de mejorar la calidad de vida de sus comunidades.

## Bibliografía

- ARIZPE SCHLOSSER, Lourdes  
1989 *La mujer en el desarrollo de México y de América Latina*. Editorial de la Universidad Nacional Autónoma de México. Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias, México.
- BERLANGO GALLARDO, Benjamín  
2006 *Un enfoque alternativo para las organizaciones de la sociedad civil. Lo organi-*

- zativo desde una racionalidad ético política de “confianza acordada”. CESDER PRODES, A.C. Puebla, México.
- 2007 *El grito como proyecto educativo. El enfoque ético-político de la propuesta pedagógica de comunidades de aprendizaje*. Centro de Estudios Ecuménicos, México D.F.
- CONSEJO NACIONAL DE POBLACION DE MEXICO
- 2010 *Índice de Marginación por localidad. Colección índices socio demográficos*. [http://www.conapo.gob.mx/index.php?option=com\\_content&view=article&id=487&Itemid=194](http://www.conapo.gob.mx/index.php?option=com_content&view=article&id=487&Itemid=194) (23/02/2012)
- DIETZ, Gunther
- 2009 “Los actores indígenas ante la “interculturalización” de la educación superior en México: ¿empoderamiento o neoindigenismo?”, en *Revista Latinoamericana de Educación Inclusiva*, Vol. 3 núm. 2: 55- 75.
- 2003 *Multiculturalismo, interculturalidad y educación: una aproximación antropológica*. Granada – México: EUG - CIESAS.
- EJERCITO ZAPATISTA DE LIBERACIÓN NACIONAL
- 1994 *EZLN, Documentos y comunicados*. Ediciones ERA, México.
- GONZALEZ, Rodolfo; GERRITSEN, Peter R.W.; MALISCHKE, Therese K.
- 2007 “Percepciones sobre la degradación ambiental de agricultores orgánicos y convencionales en el ejido La Ciénega, municipio de El Limón, Jalisco, México”, en *Revista Economía, Sociedad y Territorio*, vol. VII, núm. 25: 215-239.
- HUERTA, María G.; SERRANO, Ignacia; COMUNIDAD, Marco A.
- 2008 *Zautla: de la Z a la A. un ejemplo de autogestión del desarrollo social*. CESDER PRODES, A.C. Puebla, México.
- LEFF, Enrique
- 2005 “Límites y desafíos de la dominación hegemónica” en Ceceña, Ana Esther; Sader, Emir (Comps.). *La guerra infinita hegemonía y terror mundial*: 189-215. Buenos Aires: CLACSO.
- MACOSSAY VALLADO, Mauricio
- 2006 “U Yits Ka’an: Escuela Agricultura ecológica”, en *IV Encuentro Nacional de Escuelas campesinas*: 1-4. México: CRUPY.
- 2005a “La Escuela de Agricultura Ecológica U Yits Ka’an de Maní, Yucatán. 10 años de trabajo”, en *Revista de Geografía Agrícola*, núm. 38: 91-104.
- 2005b “Los campesinos yucatecos en el 2005”, en *Congreso Nacional de Instituciones de Educación y de Investigación Agrícola*. México: CRUPY.
- ROJAS SORIANO, Raúl
- 2006 *Guía para realizar investigaciones sociales*. México: Editorial Plaza y Vales.
- SCHMELKES, Silvia
- 2003 “Educación Superior Intercultural el caso de México”, en *Encuentro Internacional de Intercambio de Experiencias Educativas*. México: ANUIES.  
[http://www.anui.es.mx/e\\_proyectos/pdf/La\\_educ\\_sup\\_indigena.pdf](http://www.anui.es.mx/e_proyectos/pdf/La_educ_sup_indigena.pdf) (12/05/2008)
- SEVILLA GUZMÁN, Eduardo; ALONSO MIELGO, Antonio
- 1994 “Para una teoría etnoecológica centro-periferia desde la Agroecología. Prácticas ecológicas para una agricultura de calidad” en *I Congreso de la Sociedad Española de Agricultura Ecológica*: 448-460. España: ISEC.
- SÚCAR, Shafía
- 2003 “La formación de los profesores: proceso fundamental para una educación ambiental. La experiencia de la Universidad de Guanajuato”, en *Ier. Foro Nacional sobre la Incorporación de la Perspectiva Ambiental en la Formación Técnica y Profesional*. México: PIMAUG.

TOLEDO, Víctor; BARRERA BASSOLS, Narciso

2008 *La memoria Biocultural. La importancia ecológica de las sabidurías tradicionales.* España: Editorial Icaria.

TOLEDO, Víctor

2009 *Las experiencias de sustentabilidad comunitaria en México: Una visión panorámica.* México: Editorial UNAM.

VELASCO, Honorio; DÍAZ DE RADA, Ángel

1997 *La lógica de la investigación etnográfica. Un modelo de trabajo para etnógrafos de la escuela.* Madrid: Trotta.

ZIBECHI, Raúl

2007 *Autonomías y emancipaciones: América Latina en movimiento.* Perú: Editorial de la Facultad de Ciencias sociales UNMSM.

